

TRƯỜNG ĐH KHXH&NV
KHOA/BỘ MÔN VH-NN

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT MÔN HỌC

1. Thông tin chung về môn học:

- Tên môn học:

tên tiếng Việt: **Thành ngữ học và thành ngữ tiếng Việt**

tên tiếng Anh/tiếng khác : **Idiommaticity and Vietnamese Idioms**

- Mã môn học:

- Môn học thuộc khối kiến thức:

Đại cương <input type="checkbox"/>		Chuyên nghiệp X			
Bắt buộc <input type="checkbox"/>	Tự chọn <input type="checkbox"/>	Cơ sở ngành <input type="checkbox"/>		Chuyên ngành X	
		Bắt buộc	Tự chọn <input type="checkbox"/>	Bắt buộc <input type="checkbox"/>	Tự chọn X

2. Số tín chỉ: 02

3. Trình độ (dành cho sinh viên **học kỳ II**, năm thứ 3)

4. Phân bố thời gian: 90 tiết (*1 TC = 15 tiết lý thuyết hoặc 30 tiết thực hành*)

- Lý thuyết: 20 tiết

- Thực hành: 10 tiết

- Thảo luận/Thuyết trình nhóm: tiết

- Các hoạt động khác: (*bài tập, trò chơi, đồ vui, diễn kịch, xem phim, ...*):.....tiết

- Tự học: 60 tiết

5. Điều kiện tiên quyết:

- Môn học tiên quyết: Dẫn luận NNH, Từ vựng học tiếng Việt, Ngữ pháp học tiếng Việt

- Các yêu cầu khác về kiến thức, kỹ năng:

6. Mô tả vắn tắt nội dung môn học:

Mối quan hệ giữa ngôn ngữ với văn hóa dân tộc , từ lâu đã được quan tâm không ít trong triết học, ngôn ngữ học và một số ngành khoa học lân cận, song đây là một hiện tượng rất phức tạp. Qua một loại đơn vị cụ thể - thành ngữ, một số bình diện ngôn ngữ - văn hóa có thể được nhận thức một cách cụ thể hơn.

Cũng qua việc mô tả những đặc điểm của thành ngữ, đặc biệt là những đặc điểm về ngữ nghĩa làm rõ hơn một cơ sở có tính nhận thức luận và phương pháp luận trong việc nhận diện một đơn vị hết sức phức tạp của ngôn ngữ - đó là “ từ ”.

7. Mục tiêu và kết quả dự kiến của môn học:

- Mục tiêu: Môn học nhằm cung cấp cho sinh viên kiến thức và kỹ năng/lý thuyết và thực hành về...(nêu tóm tắt)

Chuyên đề này nhằm :

- làm cho sinh viên nhận thức được một cách cụ thể hơn về mối quan hệ giữa ngôn ngữ với văn hóa qua loại sự kiện cụ thể này – thành ngữ ;

- đồng thời, việc xác định và mô tả một số đặc trưng ngôn ngữ học của thành ngữ giúp cho sinh viên hiểu rõ hơn vị trí của những đặc trưng này trong một số phân tích ngôn ngữ học.

- Kết quả dự kiến/chuẩn đầu ra của môn học: Sau khi hoàn tất môn học, sinh viên có thể: (có thể tham khảo thang đo các cấp độ của Bloom để sử dụng các động từ/danh từ chỉ khả năng, kỹ năng và thái độ cụ thể)

8. Quan hệ chuẩn đầu ra, giảng dạy và đánh giá:

STT	Kết quả dự kiến/Chuẩn đầu ra của môn học	Các hoạt động dạy và học	Kiểm tra, đánh giá sinh viên
	Biết nhận diện bước đầu “thành ngữ” cả bình diện nội dung lẫn hình thức và phân biệt / phân giới với những sự kiện tương tự trong tiếng Việt cũng như trong một vài ngôn ngữ họ hàng với tiếng Việt ở vùng tây Nguyên và Tây Nam Bộ	<i>GV thuyết trình</i> <i>Thảo luận nhóm</i> <i>SV thuyết trình</i>	<i>Kỹ năng trình bày</i> <i>Ý kiến hỏi đáp</i> <i>Kiểm tra giữa kỳ</i>

*Ghi chú:

- Bảng dưới đây áp dụng đối với các chương trình đào tạo tham gia đánh giá theo Bộ tiêu chuẩn AUN-QA hoặc khuyến khích đối với các môn học chuyên ngành

- PLO viết tắt của thuật ngữ tiếng Anh “Program Learning Outcomes” (Kết quả học tập của chương trình đào tạo)

S T	Kết quả dự kiến/Chuẩn đầu	Các hoạt động dạy và	Kiểm tra, đánh giá sinh viên	Kết quả học tập của chương trình đào tạo (dự kiến)
--------	---------------------------	----------------------	------------------------------	--

T	ra của môn học	học		Kiến thức	Kỹ năng	Thái độ
	<ul style="list-style-type: none"> Nhận thức được một số vấn đề lí thuyết cơ bản về thành ngữ nhằm khả dĩ nhận diện được loại đơn vị đa diện này. 	<ul style="list-style-type: none"> GV diễn giảng những vấn đề lí thuyết liên quan của chuyên đề. Thảo luận nhóm được tiến hành xen lẫn với thuyết trình của giảng viên. SV thực hành một số thao tác nhận diện và phân tích thành ngữ tiếng Việt. 	<ul style="list-style-type: none"> Đánh giá mức độ nhận thức lí thuyết của sinh viên thông qua các câu hỏi của giảng viên cũng như qua thao tác có tính thực hành. 	<ul style="list-style-type: none"> *Nhận thức được một số vấn đề lí thuyết cơ bản cũng như các tiêu chí nhận diện và phân tích thành ngữ. 	<ul style="list-style-type: none"> Có khả năng thao tác một cách tương thích với lí thuyết trong nhận diện và xác định thành ngữ. 	<ul style="list-style-type: none"> Thận trọng, cụ thể, cẩn mẫn trong các thao tác nhận diện và phân tích đơn vị đa diện và khá phức tạp này.

9. Tài liệu phục vụ môn học:

- Tài liệu/giáo trình chính:

1. Bùi Khắc Việt. Về tính biểu trưng của thành ngữ trong tiếng Việt . Ngôn ngữ, 1978 , số 1
2. Bùi Khắc Việt. Thành ngữ đối trong tiếng Việt. Giữ gìn sự trong sáng của tiếng Việt về mặt từ ngữ , t.2, H. KHXH, 1981
3. Hoàng Tuệ. Ngôn ngữ và đời sống xã hội văn hóa. Ngôn ngữ, 1990, số 2
4. Hoàng Văn Hành. Thành ngữ trong tiếng Việt. Văn hóa dân gian, 1987, số

5. Hoàng Văn Hành (chủ biên). Kể chuyện thành ngữ tục ngữ. H. KHXH, T.1, 2, 1988, T.3, 1991
6. Hoàng Văn Hành . Thành ngữ học tiếng Việt. H. KHXH, 2004
7. Chitra fernando. Idioms and Idiomaticity. Oxford University Press,1996

10. Tiêu chuẩn đánh giá sinh viên:

Thời điểm đánh giá	Tiêu chí đánh giá/ Hình thức đánh giá	Phần trăm	Loại điểm	% kết quả sau cùng
Giữa kỳ	<ul style="list-style-type: none"> • Chuyên cần • Thuyết trình / Seminar 	15 % 85 % 100%	Điểm giữa kỳ	30%
Cuối kỳ	<ul style="list-style-type: none"> • Thuyết trình / Seminar • Thi cuối kỳ/Tiểu luận 	30 % 70 % 100%	Điểm cuối kỳ	70%
				100% (10/10)

Thang điểm 10, điểm đạt tối thiểu: 5/10

11. Yêu cầu/Quy định đối với sinh viên

11.1. Nhiệm vụ của sinh viên

- Học viên phải đảm bảo dự giờ trên lớp ít nhất là 80% số tiết học
- Học viên phải tham gia seminar / bài kiểm tra giữa môn học (20% tổng số điểm toàn môn học).
- Tham gia bài thi hết môn học.
- Điểm đạt: tối thiểu từ 5 điểm.

11.2. Quy định về thi cử, học vụ

- Không có kiểm tra bù giữa kỳ và cuối kỳ
- Nộp tiểu luận trễ trong vòng 1 tuần sẽ bị trừ 30% điểm
- Trường hợp sao chép, không trích dẫn nguồn sẽ bị điểm 0

11.3. Quy định về lịch tiếp SV ngoài giờ và liên hệ trợ giảng (nếu có)

- Sinh viên cần tư vấn về môn học trực tiếp liên hệ với giáo viên hoặc liên hệ qua email.

12. Nội dung chi tiết môn học: viết chi tiết tên chương, tiết, mục; chẳng hạn:**Chương I : Thành ngữ và thành ngữ học**

1.1. Thành ngữ

1.2. Thành ngữ và các sự kiện tương đồng / tương cận

1.3. Tổng quát về hình thái và chức năng của thành ngữ

Chương II : Thành ngữ tiếng Việt

2.1. Nguồn gốc thành ngữ

2.2. Các loại thành ngữ xét về mặt kết cấu

Chương III : Bình diện chức năng – nghĩa của thành ngữ

3.1. Ngữ nghĩa của thành ngữ

3.2. Chức năng của thành ngữ

3.3. Bình diện dụng học của thành ngữ

Chương IV : Bình diện văn hóa / tri nhận luận của thành ngữ

Số buổi/tuần	Nội dung bài học	Nội dung bài học	Hoạt động dạy và học hoặc Nhiệm vụ của sinh viên	Tài liệu cần đọc (mô tả chi tiết)
01	5	Chương 1	<ul style="list-style-type: none"> Sinh viên đọc tài liệu liên quan và thảo luận song song với thuyết giảng của GV về các nội dung liên quan. 	Đọc các tài liệu tham khảo đã giới thiệu ở trên
02	5	Chương 1 (tiếp theo)	<ul style="list-style-type: none"> Sinh viên đọc tài liệu liên quan và thảo luận song song với thuyết giảng của GV về các nội dung liên quan. 	Đọc các tài liệu tham khảo đã giới thiệu ở trên
03	5	Chương 2	<ul style="list-style-type: none"> Sinh viên đọc tài liệu liên quan và thảo luận song song với thuyết giảng của GV về các nội dung liên quan. 	Đọc các tài liệu tham khảo đã giới thiệu ở trên
04	5	Chương 2 (tiếp theo)	<ul style="list-style-type: none"> Sinh viên đọc tài liệu liên quan và thảo luận song song với thuyết giảng của GV về các 	Đọc các tài liệu tham khảo đã giới thiệu ở trên

			nội dung liên quan.	
05	5	Chương 3	<ul style="list-style-type: none"> Sinh viên đọc tài liệu liên quan và thảo luận song song với thuyết giảng của GV về các nội dung liên quan. 	Đọc các tài liệu tham khảo đã giới thiệu ở trên
06	Thảo luận	Chương 4	<ul style="list-style-type: none"> Sinh viên đọc tài liệu liên quan và thảo luận song song với thuyết giảng của GV về các nội dung liên quan. 	Đọc các tài liệu tham khảo đã giới thiệu ở trên

TP. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 9 năm 2014

Trưởng Khoa

Trưởng Bộ môn

Người biên soạn

PGS,TS. Nguyễn Công Đức

*** Ghi chú tổng quát:**

Trường hợp đề cương môn học cần được phát cho sinh viên hoặc môn học chỉ có một GV tham gia giảng dạy thì có thể bổ sung ngay từ đầu phần sau đây (đưa lên phần đầu của đề cương):

Giảng viên phụ trách môn học (có thể dùng bảng hoặc không)

Họ và tên: Nguyễn Công Đức	Học hàm, học vị: PGS.TS
Địa chỉ cơ quan: 10-12 Đinh Tiên	Điện thoại liên hệ:

Hoàng, Q1, TP. HCM	
Email:nguyencongducnnh@gmail.com	Trang web:

Giảng viên hỗ trợ môn học/trợ giảng (nếu có)

Họ và tên:	Học hàm, học vị:
Địa chỉ cơ quan:	Điện thoại liên hệ:
Email:	Trang web:

Cách liên lạc với giảng viên:	(nêu rõ hình thức liên lạc giữa sinh viên với giảng viên/trợ giảng) ; qua email
-------------------------------	---

Nơi tiến hành môn học:	(Tên cơ sở, số phòng học)
Thời gian học:	(Học kỳ, Ngày học, tiết học)